

ترجمة القرآن

حج کی فرضیت اور اس کی فضیلت

توہ تعالیٰ: ﴿وَلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِيْنَ﴾ (آل عمران: 9۷)

ترجمہ: (اللہ تعالیٰ نے فرمایا) اور اللہ کے لیے لوگوں پر بیت اللہ کا حج کرنا ہے جو اس کی طرف راستے کی طاقت رکھے اور جس نے کفر کیا تو یقیناً اللہ تعالیٰ جہانوں سے بے نیاز ہے۔

قارئین کرام: حج اسلام کا عظیم الشان رکن ہے جس کی ادائیگی صاحب استطاعت ہر مسلمان کے لیے لازمی اور واجب ہے۔ جیسا کہ مذکورہ آیت کی تفسیر میں مفسرین نے وضاحت کی ہے کہ استطاعت سے مراد ”الزاد والراحلة“ ہے۔ یعنی آمدورفت کا خرچ اور اس کے بعد گھر میں بچوں کی کفالت کا انتظام ہے۔ ایسے لوگوں پر حج فرض ہے اور استطاعت کے باوجود حج نہ کرنے کو قرآن حکیم نے کفر سے تعبیر کیا ہے۔ صاحب استطاعت کے لیے زندگی میں ایک دفعہ حج کرنا ضروری ہے (اگر کوئی نفلی حج بار بار کرتا ہے تو اس کی بہت زیادہ فضیلت ہے) جیسا کہ مندرجہ ذیل حدیث سے اس کی وضاحت ہوتی ہے:

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ قال خطبنا رسول اللہ ﷺ فقال یا ایہا الناس قد فرض اللہ علیکم الحج فحجوا فقال رجل ”اکل عام یا رسول اللہ؟“ فسکت حتی قالہا ثلاثا فقال رسول اللہ ﷺ لو قلت نعم لوجبت ولما استطعتم ثم قال ”ذرونی ما ترکتم فانما ہلک من کان قبلکم بکثرۃ سوالہم واختلافہم علی انبیاءہم“ فاذا امرتکم بشیء فالتوا منه ما استطعتم واذا نہیتکم عن شیء فلدعوه (رواہ مسلم ’کتاب الحج‘ باب فرض الحج مرۃ فی العمر)

(بقیہ صفحہ: 46 پر)

ترجمة الحديث

مولانا محمد اکرم مدنی
مدنی جامعہ اسلامیہ

زادِ راہِ حلال ہونا چاہیے

((عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ ان النبی ﷺ قال اذا خرج الحاج حاجا بنفقة طيبة وضع رجلہ فی الغرز فنادی لبیک اللہم لبیک ناداہ مناد من السماء لبیک وسعدیک زادک حلال وراحلتک حلال وحجک مبرور غیر مازور واذا خرج بالنفقة الخیثۃ فوضع رجلہ فی الغرز فنادی لبیک نساہ مناد من السماء ولا لبیک ولا سعدیک زادک حرام ونفقتک حرام وحجک مازور غیر ماجور)) (رواہ الطبرانی فی الاوسط)

ترجمہ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ارشاد فرمایا جب ایک شخص حج کرنے کے لیے پاکیزہ مال لے کر نکلتا ہے اور رکاب میں پاؤں رکھتا ہے اور لبیک اللہم لبیک کی آواز لگاتا ہے تو آسمان سے آواز آتی ہے لبیک وسعدیک۔ تیرا زادِ راہِ حلال ہے۔ تیری سواری حلال ہے تیرا حج قبول ہے آپ پر کوئی بوجھ نہیں اور جب کوئی شخص حرام مال لے کر حج کے لیے جاتا ہے اور رکاب میں پاؤں رکھتا ہے اور لبیک اللہم لبیک کی آواز لگاتا ہے تو آواز آتی ہے لا لبیک ولا سعدیک تیری حاضری قبول نہیں تیرا زادِ راہِ حرام ہے۔ خرچہ حرام مال کا ہے اور تیرا حج قبول نہیں۔“

قارئین کرام: مذکورہ حدیث سے معلوم ہوا کہ حاجی کے حج کی قبولیت کے لیے جہاں یہ ضروری ہے کہ وہ شرک کا ارتکاب نہ کرے بدعات سے اجتناب کرے اور ہر قسم کی اللہ و رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نافرمانی سے اپنے آپ کو بچائے اور سنت کے مطابق حج کا فریضہ ادا کرے۔ وہاں یہ بھی انتہائی ضروری ہے کہ اس کا زادِ راہِ حلال اور پاکیزہ مال سے ہو۔ (بقیہ صفحہ: 47 پر)